

IB51820922

HALO

ML4 Retrofit Series Instructions

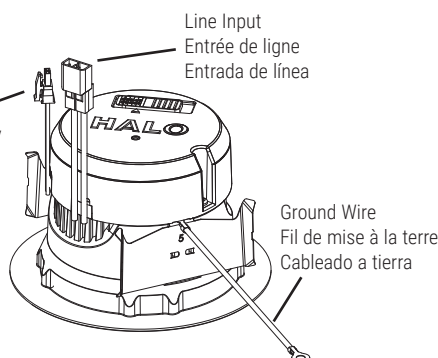
Instructions pour la série ML4 pour postcâblage

Instrucciones de la serie de modernización ML4

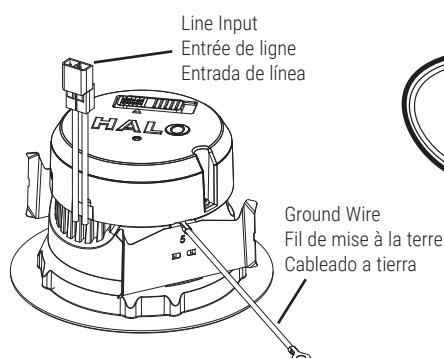
Packaging Contents / Contenu de l'emballage / Contenidos del embalaje

A. LED module Module DEL Módulo LED

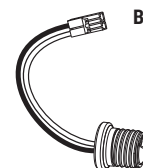
0-10V Input
Entrée de 0 à 10 V
Entrada de 0-10 V



Line Input
Entrée de ligne
Entrada de línea



B. E26 Edison screw base adapter
(For retrofit only - see included retrofit instructions)
Adaptateur pour culot vissé Edison E26 (pour une installation dans le cadre de travaux de modernisation seulement - reportez-vous aux instructions relatives à ce type d'installation)
Adaptador Edison E26 con base enroscable (solamente para adaptación; consulte las instrucciones incluidas para adaptación)



C. #8 Self-drilling sheet metal screw
Vis à métal autotaraudeuse n° 8
Tornillo para plancha de metal autopercutor n.º 8

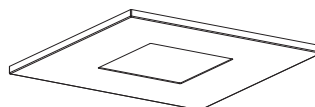


D. #8-32 Self tapping screw
Vis autotaraudeuse n° 8-32
Tornillo autorroscante N.º 8-32



E. #8-32 Hex nut
Écrou hexagonal #8-32
Tuerca hexagonal #8-32

F. Square Trim Sold Separately
Garniture carrée vendue séparément
La moldura cuadrada se vende por separado



F. Round Trim Sold Separately
Garniture ronde vendue séparément
La moldura redonda se vende por separado



Phase Cut, 0-10V & Full Spectrum 5 CCT Selectable

Selector Switch (2700K, 3000K, 3500K, 4000K, 5000K)

Choose your favorite correlated color temperature (CCT) from 5 options using the switch

Dim to Warm (D2W) - Phase Cut only

Selector Switch (3000K-1800K OR 2700K-1800K). Choose your favorite correlated color temperature (CCT) from 2 options using the switch.

Coupe de phase, 0 à 10 V et spectre complet 5 CCT sélectionnables

Sélecteur (2700K, 3000K, 3500K, 4000K, 5000K)

Choisissez votre température de couleur corrélée préférée (CCT) de 5 options en utilisant le commutateur

De faible à forte intensité (D2W) - Coupe de phase uniquement

Sélecteur (3000K-1800K OU 2700K-1800K). Choisissez votre température de couleur corrélée (CCT) préférée parmi 2 options à l'aide du commutateur.

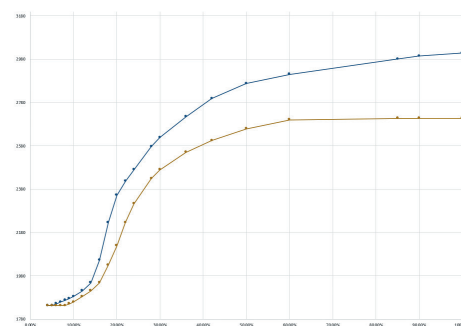
Corte de fase, 0-10 V y 5 CCT de espectro completo seleccionable

Interruptor selector (2700K, 3000K, 3500K, 4000K, 5000K)

Elija su temperatura favorita de color correlacionada (CCT) de 5 opciones utilizando el interruptor

Atenuación a cálido (Dim to Warm, D2W): solo corte de fase

Interruptor selector (3000 K-1800 K O 2700 K-1800 K). Elija su temperatura de color correlacionada (CCT) favorita entre dos (2) opciones usando el interruptor.



CCT vs. Current Curve
(Top for 3000K-1800K)
(Bottom for 2700K-1800K)

ITEMS REQUIRED

(Purchase separately)

- Gloves
- Ladder
- Hole Saw

Optional

- Drill
- Screws for mounting (if required by local code)

ARTICLES NÉCESSAIRES

(à acheter séparément)

- Gants
- Échelle
- Scie-cloche

Optionnel

- Foret
- Vis de fixation (si le code local l'exige)

ARTÍCULOS NECESARIOS

(se compran por separado)

- Guantes
- Escalera
- Sierra perforadora

Opcional

- Taladro
- Tornillos para el montaje (si se requiere por el código local)

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

READ AND FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS AND SAVE THESE INSTRUCTIONS AND WARNINGS.

Failure to comply with these instructions may result in bodily injury and/or property damage.

When using product, basic precautions should always be followed, including the following:

- Heed all warnings, including below warnings AND those included on product.
- HALO® recessed luminaires (fixtures) are designed to meet the latest NEC requirements and are certified in full compliance with UL. Before attempting installation of any recessed lighting luminaire check your local electrical code. This code sets the wiring standards for your locality and should be carefully studied before starting.
- To prevent wiring damage or abrasion, do not expose wiring to edges of sheet metal or other sharp objects.
- For 0-10V 5CCT Selectable: Connect fixture to 120-277VAC 50/60Hz power source. Connect 0-10V dimming wires to the control system.
- For Phase cut 5CCT Selectable, Full Spectrum and Dim-To-Warm: Connect fixture to 120VAC 60Hz Power source. Any other connection voids the warranty.
- Fixture should be installed by persons with experience in household wiring or by a qualified electrician. The electrical system, and the method of electrically connecting the fixture to it, must be in accordance with the National Electrical Code and local building codes.
- Only those open holes indicated in the photographs and /or drawings may be made or altered as a result of kit installation. Do not leave any other open holes in an enclosure of wiring or electrical components.

WARNING



Risk of Fire - MINIMUM 90°C SUPPLY CONDUCTORS. If uncertain, consult an electrician.



Risk of Electric Shock - To avoid possible electrical shock, be sure that power supply is turned off at fuse box or circuit breaker before installing or servicing luminaire.



Risk of Fire/Electric Shock
Installation requires knowledge of luminaires electrical systems. If not qualified, do not attempt installation. Contact a qualified electrician. Luminaire wiring and electrical parts may be damaged when drilling for installation. Check for enclosed wiring and components.

CAUTION



Edges may be Sharp -
Wear gloves while handling.

Note: The ML4 is wet location listed when used with a lensed trim.

IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

LIRE ET SUIVRE TOUTES LES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ ET ENREGISTRER CES INSTRUCTIONS ET AVERTISSEMENTS.

Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles et/ou des dommages matériels. Des précautions de base doivent être suivies lors de l'utilisation de ce produit, incluant :

- Respectez tous les avertissements, y compris les avertissements ci-dessous ET ceux qui sont inscrits sur l'étiquette d'avertissement.
- Les luminaires encastrés (appareils d'éclairage) HALO® sont conçus pour répondre aux plus récentes exigences de la NEC et sont homologués UL/cUL et entièrement conforme à la norme de l'UL. Avant de commencer l'installation d'un éclairage encastré quelconque, vérifiez votre code électrique local. Ce code établit les normes de câblage pour votre localité et doit être étudié attentivement avant de commencer.
- Afin d'éviter les dommages ou l'abrasion des câblages, ne les exposez pas aux bords de feuilles de métal ou à d'autres objets tranchants.
- Pour 0 à 10V 5CCT sélectionnable : Connectez le luminaire à une source d'alimentation 120-277VAC 50/60Hz. Connectez les fils de gradation 0-10V au système de contrôle.
- Pour 5CCT à coupure de phase sélectionnable, spectre complet et faible à forte intensité : Raccordez le luminaire à une source d'alimentation de 120 VCA, 60 Hz. Tout autre raccord annulera la garantie.
- L'appareil d'éclairage doit être installé par un électricien ou une personne chevronnée en câblage domestique. Le système électrique et la méthode de connexion électrique de l'appareil d'éclairage doivent être conformes au Code national de l'électricité et aux codes locaux du bâtiment.
- Seulement les trous ouverts indiqués dans les images et/ou dessins peuvent être défoncés ou altérés lors de l'installation de la trousse. Ne laissez pas d'autres trous ouverts dans l'enceinte de câblage ou des composants électriques.

AVERTISSEMENT



Risque d'incendie -
CONDUCTEURS D'ALIMENTATION DE 90 °C MIN. Consultez un électricien en cas de doute.



Risque de chocs électriques -
Pour éviter la possibilité d'électrocution, assurez-vous que la source d'alimentation est hors tension depuis la boîte des fusibles ou le disjoncteur avant d'installer ou de réparer le luminaire.



Risque d'incendie/de chocs électriques
L'installation nécessite de connaître les systèmes électriques des luminaires. Si vous n'avez pas les compétences nécessaires, ne tentez pas l'installation. Communiquez avec un électricien qualifié. Les fils du luminaire et les pièces électriques peuvent être endommagés lorsque vous percez des trous pour l'installation. Vérifiez le câblage et les composants inclus.



PRÉCAUTION



Les bords peuvent être tranchants
Portez des gants lors de la manipulation.

Remarque : Le ML4 est répertorié pour les emplacements humides lorsqu'il est utilisé avec une garniture à lentille.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS.

El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar lesiones corporales y/o daños a la propiedad.

Al utilizar el producto, siempre se deben seguir las precauciones básicas, incluido lo siguiente:

- Tenga en cuenta todas las advertencias, incluyendo las advertencias a continuación Y aquellas incluidas en el producto.
- Las luminarias empotradas HALO® e(luminarias) stán diseñadas para cumplir con los requisitos más recientes del Código Eléctrico Nacional (NEC) y están plenamente certificadas por su cumplimiento con UL. Antes de comenzar la instalación de su luminaria empotrada verifique el código local. Este código fija los estándares de cableados de su localidad y debe ser estudiado cuidadosamente antes de comenzar.
- Para prevenir daños o rozaduras en los cables, no los exponga a los bordes de láminas metálicas o de otros objetos cortantes.
- Para 5 CCT seleccionable de corte de fase, espectro completo y atenuación a cálido: Conecte el luminaire a una fuente de alimentación de 120 VCA 60 Hz. Cualquier otro tipo de conexión anula la garantía.
- Para 5 CCT seleccionable de corte de fase, espectro completo y atenuación a cálido: Conecte el luminaire a una fuente de alimentación de 120 VCA 60 Hz. Cualquier otro tipo de conexión anula la garantía.
- El accesorio debe ser instalado por personas con experiencia en cableado doméstico o por un electricista calificado. El sistema eléctrico y el método de conexión eléctrica del accesorio debe cumplir con el Código eléctrico nacional y los códigos locales sobre edificios.
- Por la instalación del kit, solo se podrán hacer o modificar aquellos orificios abiertos que están indicados en las fotografías o los diagramas. No deje ningún otro orificio abierto en un alojamiento de componentes eléctricos o de cables.

ADVERTENCIA



Riesgo de incendio - UTILICE CONDUCTORES DE SUMINISTRO QUE SOPORTEN UNMÍNIMO DE 90°C. Si no está seguro consulte a un electricista.



Riesgo de choque eléctrico
Para evitar una posible descarga eléctrica, asegúrese de que el suministro de alimentación esté apagado en la caja de fusibles o en el disyuntor antes de instalar o mantener la luminaria.



Riesgo de incendio/choque eléctrico
La instalación requiere conocimiento de los sistemas eléctricos de luminarias. Si usted no está calificado, no intente realizar la instalación. Contacte a un electricista cualificado. El cableado de la luminaria y las piezas eléctricas podrían dañarse cuando realice las perforaciones para la instalación. Compruebe si el cableado y los componentes están cerrados.

PRECAUCIÓN



Los bordes pueden cortar
Use guantes durante la manipulación.

Nota: El ML4 está listado para lugares húmedos cuando se usa con un borde con lente.

WARNING



Risk of Fire/Electric Shock -

- LED connector is compatible with Halo 4" H45, H450FRZICAT, H995 and Halo H245 Series LED luminaires.
- LED connector meets California Title-24 and Washington State high-efficacy luminaire standard as a non-screw base socket.
- LED connector is a non-screwbase luminaire disconnect for tool-less installation.

NON-SCREWBASE LED LUMINAIRES

The ML4 is UL Certified for use with any 4" diameter recessed luminaire constructed of steel or aluminum with an internal volume that exceeds 42.9" in³ addition to those noted below:

HALO: H99ICAT, H99RTAT, H99TAT, H245ICAT, H245RICAT, H995ICAT, H995RICAT, H99T, H99RT, H99ICT, H99ICATCP, E4ICATSB, E4TATSB, E4RTATSB, H45ICAT, H45ICATD010, H45RICAT, H45RICATD010, H450FR2ICAT, H450FR2ICATD010

For additional information, please refer to the latest Halo LED Specification sheet found at www.cooperlighting.com

DIMMING

Phase cut 5CCT Selectable, Full Spectrum and Dim-To-Warm: The luminaire is designed for 120VAC dimming operation with compatible forward or reverse phase dimmers. For the latest information regarding dimmers for use with ML4 Retrofit luminaire, please refer to latest dimming reference sheet at www.cooperlighting.com.

Low Voltage 0-10V Controls: The luminaire is also designed for dimming operation with compatible 0-10V DC low voltage dimmers. 0-10V DC dimmers operate using two low voltage dimming wires (color coded violet and pink). The two low voltage dimming wires are separate from the 120V AC or 277V AC input power for switching ML4 on/off. If 0-10V dimming is not utilized, install small wire nuts onto violet and pink wires. For the latest information regarding dimmers for use with ML4 Retrofit luminaire, please refer to latest dimming reference sheet at www.cooperlighting.com.

Note: Module has a connector. If connected to housing 0-10V wiring, install small wire nuts onto 0-10V wires in junction box.

AVERTISSEMENT



Risque d'incendie/de chocs électriques -

- Le connecteur à DEL est compatible avec les luminaires à DEL de série H45, H450FRZICAT, H995 et H245 Halo de 10,2 cm (4 po).
- Le connecteur à DEL est conforme à l'article 24 du règlement de Californie et aux normes concernant les luminaires à haute efficacité de l'État de Washington en tant que douille de base non vissée.
- L'adaptateur de culot à vis Edison E26 fourni permet la modernisation.
- Le connecteur à DEL est une prise de débranchement de luminaire sans culot à vis pour une installation sans outil.

LUMINAIRES À DEL À CULOT NON VISSÉ

Le ML4 est classé ou homologué UL pour être utilisé avec un boîtier encastré de 10,2 cm (4 po) fabriqué en acier ou en aluminium avec un volume interne qui dépasse 109 cm³ (42,9 po³) en plus de ceux indiqués ci-dessous:

HALO: H99ICAT, H99RTAT, H99TAT, H245ICAT, H245RICAT, H995ICAT, H995RICAT, H99T, H99RT, H99ICT, H99ICATCP, E4ICATSB, E4TATSB, E4RTATSB, H45ICAT, H45ICATD010, H45RICAT, H45RICATD010, H450FR2ICAT, H450FR2ICATD010

Pour plus d'informations, s'il vous plaît se référer à la feuille de spécifications dernière Halo LED disponibles à www.cooperlighting.com

GRADATION

Coupage de phase 5CCT sélectionnable, spectre complet et faible à forte intensité : Le luminaire est conçu pour un fonctionnement de gradation de 120 VCA avec des gradateurs compatibles à phase directe ou inversée. Pour les dernières informations concernant les gradateurs à utiliser avec le luminaire ML4 pour postcâblage, veuillez consulter la dernière fiche de référence sur la gradation à l'adresse www.cooperlighting.com.

Commandes basse tension 0 à 10 V : Le luminaire a également été conçu pour une utilisation avec des gradateurs basse tension 0-10 V CC compatibles. Les gradateurs 0-10 V CC fonctionnent grâce à deux câbles de gradation basse tension (codés par couleur violet et rose). Les deux câbles de gradation basse tension sont séparés de l'alimentation d'entrée 120V AC ou 277V AC pour allumer/éteindre ML4. Si le gradateur 0-10 V n'est pas utilisé, installez de petits connecteurs sur les câbles violet et rose. Pour les dernières informations concernant les gradateurs à utiliser avec le luminaire ML4 pour postcâblage, veuillez consulter la dernière fiche de référence sur la gradation à l'adresse www.cooperlighting.com.

Remarque : Le module a un connecteur. S'il est connecté au câblage 0-10 V du boîtier, installez de petits serre-fils sur les fils 0-10 V dans la boîte de jonction.

ADVERTENCIA



Riesgo de incendio/choque eléctrico -

- El conector LED es compatible con las luminarias de la serie Halo H45, H450FRZICAT, H995 y H245 de 4" (101,60 mm).
- El conector LED cumple con el estándar para luminarias de alta eficiencia de los estados de Washington y California en su Título 24, como luminaria con portacasquillo de base no enroscable.
- El adaptador de base enroscable Edison E26 incluido brinda la posibilidad de una reinstalación.
- El conector LED es un desconector de la luminaria de base no enroscable que no necesita herramientas para su instalación.

LUMINARIAS LED CON BASE NO ENROSCABLE

La luminaria ML4 tiene clasificación UL para su uso con cualquier alojamiento empotrado de 4" (101,60 mm) de diámetro, construido en acero o aluminio con un volumen interno que supera las 42,9" (1090,4 mm), además de las características que se mencionan a continuación:

HALO: H99ICAT, H99RTAT, H99TAT, H245ICAT, H245RICAT, H995ICAT, H995RICAT, H99T, H99RT, H99ICT, H99ICATCP, E4ICATSB, E4TATSB, E4RTATSB, H45ICAT, H45ICATD010, H45RICAT, H45RICATD010, H450FR2ICAT, H450FR2ICATD010

Para obtener información adicional, por favor consulte la hoja de especificaciones último Halo LED encontrar en www.cooperlighting.com

ATENUACIÓN

5 CCT seleccionable de corte de fase, espectro completo y atenuación a cálido: El luminario está diseñado para una operación de atenuación de 120 VCA con atenuadores de fase directa o inversa compatibles. Para obtener la información más reciente sobre atenuadores para su uso con el luminario de modernización ML4, consulte la hoja de referencia de atenuación más reciente en www.cooperlighting.com.

Controles de bajo voltaje de 0-10 V: El luminario también está diseñado para la operación de atenuación con atenuadores de bajo voltaje de 0-10 VCC compatibles. Los atenuadores de 0-10 VCC funcionan con dos cables de atenuación de bajo voltaje (codificados por colores: violeta y rosa). Los dos cables de atenuación de bajo voltaje están separados de la alimentación de entrada de 120 VCA o 277 VCA para encender o apagar el luminario ML4. Si no se utiliza atenuación de 0-10 V, instale tuercas para cables pequeñas en los cables de color violeta y rosa. Para obtener la información más reciente sobre atenuadores para su uso con el luminario de modernización ML4, consulte la hoja de referencia de atenuación más reciente en www.cooperlighting.com.

Nota: El módulo tiene un conector. Si está conectado al cableado de 0-10 V de la carcasa, instale tuercas pequeñas para cables en los cables de 0-10 V en la caja de conexiones.

WARNING



Risk of Electric Shock - To avoid possible electrical shock, be sure that power supply is turned off at fuse box or circuit breaker before installing or servicing luminaire.

AVERTISSEMENT



Risque de chocs électriques -

Pour éviter la possibilité d'électrocution, assurez-vous que la source d'alimentation est hors tension depuis la boîte des fusibles ou le disjoncteur avant d'installer ou de réparer le luminaire.

ADVERTENCIA



Riesgo de choque eléctrico

Para evitar una posible descarga eléctrica, asegúrese de que el suministro de alimentación esté apagado en la caja de fusibles o en el disyuntor antes de instalar o mantener la luminaria.

WIRE INSTALLATION

Ground Wire Installation

For ground connection from LED module to the luminaire, use provided bare/green ground wire (factory installed) as shown in Figure 1 and connect via one of the three following connection methods.

Figure 1

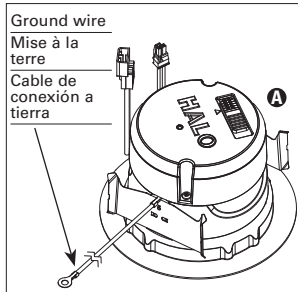


Figure 2

(View from inside the housing)
(Vue de l'intérieur du boîtier)
(Vista interna del alojamiento)

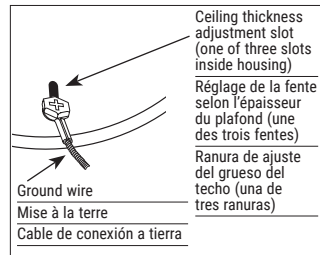


Figure 3

(View from inside the housing)
(Vue de l'intérieur du boîtier)
(Vista interna del alojamiento)

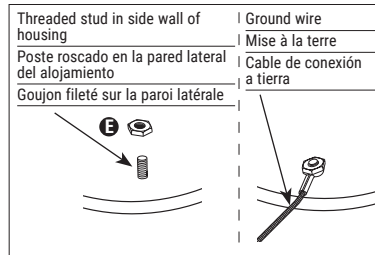
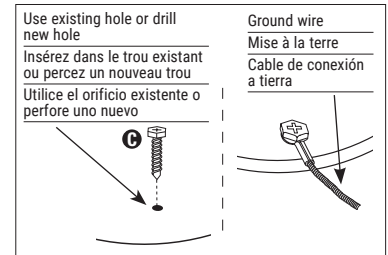


Figure 4

(View from inside the housing)
(Vue de l'intérieur du boîtier)
(Vista interna del alojamiento)



- Use existing screw inside housing (Fig. 2).
- Use supplied #8 nut (E) on existing stud (Fig. 3).
- Use supplied #8-32 screw in existing hole (D) (Fig. 4).

Note: If no hole exist, drill a hole and use supplied #8 sheet metal screw; connect to new hole (C) (Fig. 4).

- Utilisez la vis existante à l'intérieur du boîtier (Fig. 2).
- Utilisez l'écrou n° 8 (E) fourni sur le goujon existant (Fig. 3).
- Utilisez la vis n° 8-32 fournie et insérez-la dans le trou déjà pratiqué (D) (Fig. 4).

Remarque: S'il n'y a pas de trou, percez-en un et insérez la vis autotaraudeuse n° 8 fournie dans ce nouveau trou (C) (Fig. 4).

- Utilice el tornillo existente en el alojamiento (Fig. 2).
- Use la tuerca #8 (E) incluida en la viga existente (Fig. 3).
- Use el tornillo N. ° 8.32 en el orificio existente (D) (Fig. 4).

Nota: Si no hubiera un orificio, perforélo y use el tornillo N° 8 provisto para chapas de metal; conéctelo en el nuevo orificio (C) (Fig. 4).

! WARNING

Risk of Fire/Electric Shock

- Luminaire wiring and electrical parts may be damaged when drilling for installation of LED retrofit kit. Check for enclosed wiring and components.
- Install this kit only in luminaires that have the construction features and dimensions shown in the photographs and/or drawings and where the input rating of the retrofit kit does not exceed the input rating of the luminaire.

! AVERTISSEMENT

Risque d'incendie/de chocs électriques

- Les fils du luminaire et les pièces électriques peuvent être endommagés lorsque vous percez pour installer la trousse de post-câblage DEL. Vérifiez le câblage et les composants ci-inclus.
- Risque de feu ou de choc électrique. N'installez cette trousse que dans les luminaires dotés des dimensions et des caractéristiques présentées sur les photos ou sur les schémas et pour lesquels la tension d'entrée de la trousse de postcâblage ne doit pas dépasser celle du dispositif.

! ADVERTENCIA

Riesgo de incendio/choque eléctrico

- Riesgo de incendio o descarga eléctrica. El cableado de la luminaria y las piezas eléctricas se puede dañar cuando haga la perforación para instalar el kit adaptador LED. Revise las conexiones y los componentes interiores.
- Instale este kit solamente en luminarias que tengan las características de construcción y las dimensiones que se muestran en las fotografías o diagramas, y donde la potencia de entrada del kit adaptador no supere la potencia de entrada de la luminaria.

RETROFIT INSTALLATION INTO E26 EDISON SCREW BASE RECESSED LUMINAIRE

1. Remove mounting bracket and plate from inside existing recessed housing (if installed).
2. Remove socket from plate (if installed).
3. Screw Edison base adapter (B) into existing Edison base socket in housing (Figure 5).
4. Plug orange connector on ML4 LED module (A) into the orange connector on the screw base adapter (B) (Figure 5).
5. Bundle any excess length of wire inside the luminaire (above the module) in preparation for insertion.
6. Install the module. (See **MOUNTING** section for specific instructions.)

INSTALLATION DE POSTCÂBLAGE DANS DES LUMINAIRES ENCASTRÉS AVEC CULOT À VIS E26 EDISON

1. Retirez la plaque de fixation et la plaque installées à l'intérieur du luminaire encastré (si installées).
2. Retirez la douille de la plaque (si installée).
3. Vissez l'adaptateur de culot à vis Edison (B) dans la douille Edison existante du luminaire (Fig. 5).
4. Branchez le connecteur orange du module DEL ML4 (A) au connecteur orange de l'adaptateur vissable de la base (B) (Fig. 5).
5. Rassemblez tout excédent de câblage à l'intérieur du luminaire (au-dessus du module) avant l'insertion finale.
6. Installez le module. (Consultez le chapitre « **MONTAGE** » pour obtenir tous les détails.

RETROFIT INSTALLATION INTO E26 EDISON SCREW BASE RECESSED LUMINAIRE

1. Retire el soporte de montaje y la placa desde el interior de la luminaria empotrada existente (si están instalados).
2. Libere el cubo de la placa (si está instalada).
3. Atornille el adaptador de base Edison (B) en el cubo de la base Edison existente de la luminaria (Figura 5).
4. Enchufe el conector anaranjado del módulo LED ML4 (A) al conector anaranjado en el adaptador de la base con rosca (B) (Figura 5).
5. Enrolle todo exceso de cable dentro la luminaria (por encima del módulo) a fin de prepararlo para su colocación.
6. Instale el módulo. (Consulte la sección **MONTAJE** para obtener instrucciones específicas).

! WARNING



Risk of Fire/Electric Shock

- LED connector meets California Title-24 and Washington State high-efficacy luminaire standard as a non-screw base socket.

! AVERTISSEMENT



Risque d'incendie/de chocs électriques

- Le connecteur à DEL est conforme à l'article 24 du règlement de Californie et aux normes concernant les luminaires à haute efficacité de l'État de Washington en tant que douille de base non vissée.

! ADVERTENCIA



Riesgo de incendio/choque eléctrico

- El conector LED cumple con el estándar para luminarias de alta eficiencia de los estados de Washington y California en su Título 24, como luminaria con portacasquillo de base no enroscable.

INSTALLATION INTO HALO H995, H245, H45, H450 SERIES LED (NON-SCREW BASE) LUMINAIRES

1. Plug the Fixture connector (A) into the orange connector included with the luminaire (B) (Figure 6).
2. Bundle any excess length of wire inside the luminaire in preparation for insertion.
3. Plug dimming wires from LED (C) module with black connector into black connector from the luminaire (D). (For 0-10V dimming ONLY. Figure 6)
4. Install the module. (See **MOUNTING** section for specific instructions).

MOUNTING

1. Properly wire the unit as instructed in the **WIRING** section of these instructions.
2. Using both hands, squeeze friction blades together. (Figure 7)
3. Align the module in the center of the recessed luminaire and press the module firmly into the luminaire. Take care that all wiring is away from the friction clips to avoid being pinched.

Figure 5 - Retrofit

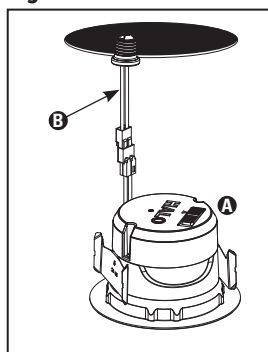


Figure 6

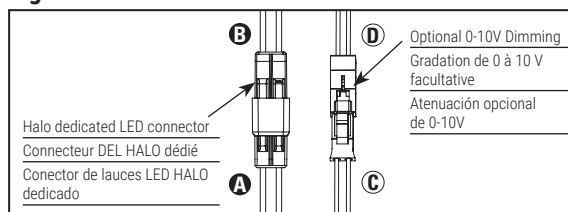
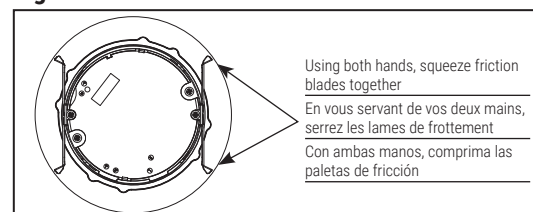


Figure 7



INSTALLATION DES LUMINAIRES DE MODÈLE DEL HALO H995, H245, H45, H450 (SANS BASE VISSABLE)

1. Branchez le connecteur du luminaire (A) dans le connecteur orange inclus avec le luminaire (B) (Figure 6).
2. Rassemblez tout excédent de câblage à l'intérieur du luminaire avant l'insertion finale.
3. Branchez les fils de gradation du module à DEL (C) avec le connecteur noir du luminaire (D). (Pour les gradateurs de 0 à 10 V UNIQUEMENT. Figure 6).
4. Installez le module. (Consultez le chapitre « MONTAGE » pour obtenir tous les détails.

MONTAGE

1. Effectuez le câblage adéquat de l'appareil comme indiqué au chapitre « **CÂBLAGE** » de ces instructions.
2. En vous servant de vos deux mains, serrez les lames de frottement. (Figure 7)
3. Alignez le module avec le centre du luminaire encastré et appuyez fermement sur le module pour l'y insérer. Assurez-vous que tout le câblage demeure à l'écart des colliers de friction pour éviter de le coincer.

INSTALACIÓN EN LUMINARIAS LED DE LA SERIE HALO H995, H245, H45, H450 (BASE NO ENROSCABLE)

1. Enchufe el conector del luminario (A) en el conector naranja incluido con el luminario (B) (Figura 6).
2. Enrolle todo exceso de cable dentro la luminaria a fin de prepararlo para su colocación.
3. Conecte los cables de atenuación del módulo LED (C) con conector negro al conector negro de la luminaria (D). (SOLAMENTE para atenuación de 0-10V. Figura 6)
4. Instale el módulo. (Consulte la sección MONTAJE para obtener instrucciones específicas).

MONTAJE

1. Haga el cableado de la unidad correctamente como se lo indica en la sección **CABLEADO** de estas instrucciones.
2. Con ambas manos, comprima las paletas de fricción. (Figura 7)
3. Alinee el módulo en el centro de la luminaria empotrada y presione dicho módulo con firmeza hacia dentro de la luminaria. Corrobre que todos los cables estén lejos de los ganchos de fricción, a fin de evitar pellizcarlos.

INSTALLING DOWNLIGHT TRIMS

Round Downlight Trims - (TL41R & TL43R Series)

1. Place trim over flange of ML4 module already installed into housing. Magnets will secure and retain trim to LED module (Figure 8).

Square Downlight Trims - (TL42S & TL44S Series)

1. Place trim over flange of ML4 module already installed into housing. Magnets will secure and retain trim to LED module (Figure 8).
2. For slight adjustments to alignment of square trims to walls, twist square trim ring slightly to align with wall.
3. If larger adjustments are necessary, remove entire LED module and reposition relative to wall for proper alignment.

INSTALLATION DES GARNITURES DU PLAFONNIER INTENSIF

Garnitures Rondes Du Plafonnier Intensif - (Série TL41R et TL43R)

1. Placez la garniture sur la bride du module ML4 déjà installé dans le boîtier. Les aimants permettent de fixer et de maintenir la garniture sur le module DEL (Figure 8).

Garnitures Carrées Du Plafonnier Intensif - (Série TL42S et TL44S)

1. Placez la garniture sur la bride du module ML4 déjà installé dans le boîtier. Les aimants permettent de fixer et de maintenir la garniture sur le module DEL (Figure 8).
2. Pour apporter de légères modifications à l'alignement des garnitures carrées sur les murs, tournez légèrement l'anneau de la garniture pour qu'il s'aligne sur le mur.
3. Pour de plus grands ajustements, retirez complètement le module DEL et réalignez-le sur le mur.

INSTALACIÓN DE LAS MOLDURAS DE LAS LUMINARIAS FOCALES

Molduras de luminaria focal redonda (series TL41R y TL43R)

1. Coloque la moldura por encima de la brida del módulo ML4 ya instalado en el alojamiento. Los imanes asegurarán y retendrán la moldura al módulo LED (Figura 8).

Luminarias focales cuadradas (series TL42S y TL44S)

1. Coloque la moldura por encima de la brida del módulo ML4 ya instalado en el alojamiento. Los imanes asegurarán y retendrán la moldura al módulo LED (Figura 8).
2. Para realizar ajustes leves en la alineación de las molduras cuadradas en paredes, gire levemente el anillo de la moldura para alinearla con la pared.
3. Si se requieren ajustes más amplios, extraiga el módulo LED completo y reposiciónelo con respecto de la pared para obtener una alineación correcta.

INSTALLING WALL WASH TRIMS

Round Wall Wash Trims - (TL45R Series)

1. Remove factory installed optic assembly by twisting counter-clockwise and pulling downward. Recycle responsibly.
2. Install wall wash Optic (ordered separately) using reverse process (Figure 9).
3. Place round trim over flange of ML4 module already installed into housing. Align tilt direction of lens to tilt direction of optic housing. Magnets will secure and retain trim to LED module (refer square trim Figure 10).

Square Wall Wash Trims - (TL46S Series)

1. Remove factory installed optic assembly by twisting counter-clockwise pulling downward. Recycle responsibly.
2. Install wall wash Optic (ordered separately) using reverse process (Figure 9).

Note: Wall Wash Optic can be installed in 3 positions. Take care to align optic as indicate.

3. Place square trim over flange of ML4 module already installed into housing. Align tilt direction of lens to tilt direction of optic housing. Magnets will secure and retain trim to LED module. (Figure 10)
4. For slight adjustments to alignment of square trim to walls, twist trim ring slightly to align with wall.

Figure 8

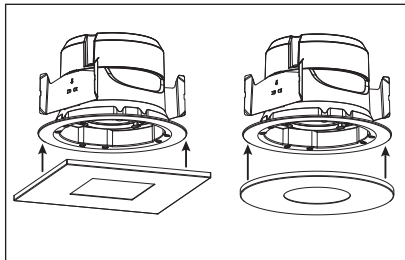
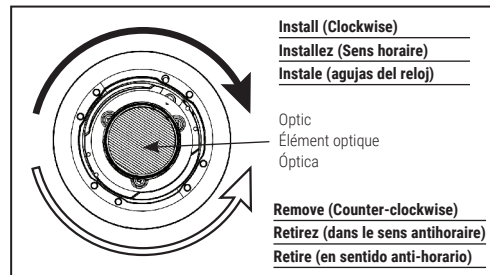


Figure 9



INSTALLING CONE TRIMS

(TL40R Series)

1. Remove factory installed optic assembly by twisting counter-clockwise pulling downward. Recycle responsibly. (Figure 9)
2. Place trim (TL40R) having optic installed, over flange of ML4 LED module already installed into housing. Magnets will secure and retain trim to ML4 LED module (Figure 12).

OPTICS

1. The optic can be removed and replaced to provide a different beam angle. To remove optic, twist counter-clockwise. To install, insert optic and twist clockwise. (Figure 9).
2. Also available, is a single/double media holder. To install, place the media onto the media holder. Engage snaps at bottom of snap staircase. Twist clockwise until tight

INSTALLATION DES GARNITURES DU LÈCHE-MUR

Garnitures Rondes Du Lèche-mur - (Série TL45R)

1. Retirez l'assemblage optique installé en usine en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre vers le bas. Recyclez de façon responsable.
2. Installez l'optique de lèche-mur (commandée séparément) en utilisant le processus inverse (Figure 9).
3. Placez la garniture ronde sur la bride du module ML4 déjà installé dans le boîtier. Alignez et inclinez la direction de la lentille pour incliner la direction du boîtier optique. Les aimants permettent de fixer et de maintenir la garniture sur le module DEL (se référer à la garniture carrée Figure 10).

Garnitures Carrées Du Lèche-mur - (Série TL46S)

1. Retirez l'assemblage optique installé en usine en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre vers le bas. Recyclez de façon responsable.
2. Installez l'optique de lèche-mur (commandée séparément) en utilisant le processus inverse (Figure 9).

Remarque: Vous pouvez installer l'assemblage optique dans 3 positions différentes. Veillez à bien aligner l'assemblage optique comme illustré.

3. Placez la garniture carrée sur la bride du module ML4 déjà installé dans le boîtier. Alignez et inclinez la direction de la lentille pour incliner la direction du boîtier optique. Les aimants permettent de fixer et de maintenir la garniture sur le module DEL. (Figure 10)
4. Pour apporter de légères modifications à l'alignement des garnitures carrées sur les murs, tournez légèrement l'anneau de la garniture pour qu'il s'aligne sur le mur.

INSTALACIÓN DE LAS MOLDURAS DE LOS BAÑADORES DE PARED

Molduras De Bañadores De Pared Redondos (Serie TL45R)

1. Extraiga la unidad de la óptica instalada en fábrica girando en sentido antihorario y tirando hacia abajo. Recicle de manera responsable.
2. Instale la óptica Wall Wash (se pide por separado) utilizando el proceso inverso (Figura 9).
3. Coloque la moldura redonda por encima de la brida del módulo ML4 ya instalado en el alojamiento. Alinee la dirección de inclinación de la lente para que se incline en dirección al alojamiento óptico. Los imanes asegurarán y retendrán la moldura al módulo LED (consulte la moldura cuadrada Figura 10).

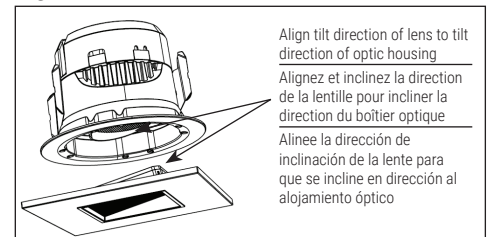
Molduras De Bañadores De Pared Cuadrados (Serie TL46S)

1. Extraiga la unidad de la óptica instalada en fábrica girando en sentido antihorario y tirando hacia abajo. Recicle de manera responsable.
2. Instale la óptica Wall Wash (se pide por separado) utilizando el proceso inverso (Figura 9).

Nota: La óptica puede instalarse en 3 posiciones. Preste atención para alinear la óptica como se indica.

3. Coloque la moldura cuadrada por encima de la brida del módulo ML4 ya instalado en el alojamiento. Alinee la dirección de inclinación de la lente para que se incline en dirección al alojamiento óptico. Los imanes asegurarán y retendrán la moldura al módulo LED. (Figure 10)
4. Para realizar ajustes leves en la alineación de la moldura cuadrada en paredes, gire levemente el anillo de la moldura para alinearla con la pared.

Figure 10



INSTALLATION DE GARNITURES DE CÔNES (TL40R Series)

1. Retirez l'assemblage optique installé en usine en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre vers le bas. Recyclez de façon responsable. (Figure 9)
2. Placez la garniture (TL40R) ayant l'optique installée, sur la bride du module DEL ML4 déjà installé dans le boîtier. Les aimants fixeront et retiendront la garniture au module DEL ML4. (Figure 12)

OPTIQUES

1. L'optique peut être démontée et remplacée pour modifier l'angle du faisceau. Tournez doucement l'optique dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour la retirer. Insérez l'optique et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre pour l'installer. (Figure 9)
2. Support de dispositif simple ou double aussi offert. Pour l'installer, placez le dispositif sur le support de dispositif. Insérez les fermoirs au bas du mécanisme d'enclenchement à escalier. Tournez dans le sens des aiguilles.

INSTALACIÓN DE MOLDURAS CÓNICAS

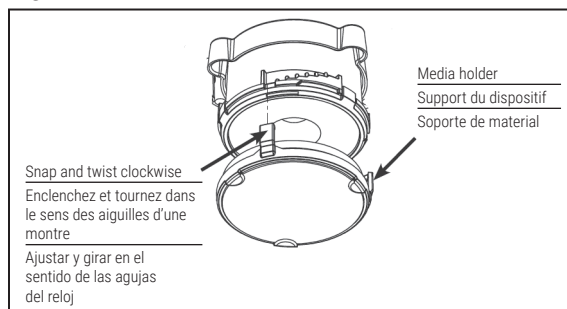
(TL40R Series)

1. Extraiga la unidad de la óptica instalada en fábrica girando en sentido contrario a las agujas del reloj y tirando hacia abajo. Recicle de manera responsable. (Figura 9)
2. Coloque la moldura (TL40R) con la óptica instalada, sobre la brida del módulo LED ML4 ya instalado en la carcasa. Los imanes asegurarán y retendrán la moldura en el módulo LED ML4. (Figura 12)

ÓPTICA

1. La óptica se puede quitar y reemplazar para proporcionar un ángulo de haz diferente. Para quitar la óptica, gire en sentido contrario a las agujas del reloj. Para instalar, inserte la óptica y gírela en sentido de las agujas del reloj. (Figure 9)
2. También disponible, es un soporte de material individual/doble. Para instalar, coloque el material en el soporte de material. Acople los broches en la parte inferior de la escalera. Gire en sentido de las agujas del reloj hasta que quede apretado.

Figure 11



REWIRING OR UNINSTALLING THE LED MODULE

1. Remove magnetically attached trim from ML4 module by pulling downward.
2. Pull down firmly on the module to remove it from the recessed luminaire.
3. Disconnect the LED module wiring from the recessed luminaire (LED connector or screw-in Edison base).
4. Disconnect the dimming wiring from the recessed luminaire (if installed 0-10V ONLY).
5. Remove ground wire from luminaire

5-YEAR LIMITED WARRANTY

THE FOLLOWING WARRANTY IS EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, WHETHER EXPRESS, IMPLIED OR STATUTORY INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR ANY PARTICULAR PURPOSE.

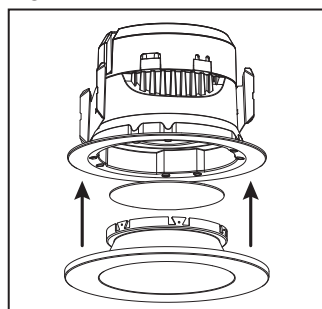
Cooper Lighting Solutions (CLS) warrants to customers that, for a period of five years from the date of purchase, CSL products will be free from defects in materials and workmanship. The obligation of CSL under this warranty is expressly limited to the provision of replacement products. This warranty is extended only to the original purchaser of the product. A purchaser's receipt or other proof of original purchase date acceptable to CSL is required before warranty performance shall be rendered.

This warranty does not apply to CSL products that have been altered or repaired or that have been subjected to neglect, abuse, misuse or accident (including shipping damages). This warranty does not apply to products not manufactured by CSL which have been supplied, installed, and/or used in conjunction with CSL products. Damage to the product caused by replacement bulbs or corrosion or discoloration of brass components are not covered by this warranty.

LIMITATION OF LIABILITY:

IN NO EVENT SHALL COOPER LIGHTING SOLUTIONS BE LIABLE FOR SPECIAL, INDIRECT, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (REGARDLESS OF THE FORM OF ACTION, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR IN TORT INCLUDING NEGLIGENCE), NOR FOR LOST PROFITS; NOR SHALL THE LIABILITY OF CLS FOR ANY CLAIMS OR DAMAGE ARISING OUT OF OR CONNECTED WITH THESE TERMS OR THE MANUFACTURE, SALE, DELIVERY, USE, MAINTENANCE, REPAIR OR MODIFICATION OF CLS PRODUCTS, OR SUPPLY OF ANY REPLACEMENT PARTS THEREFORE, EXCEED THE PURCHASE PRICE OF CLS PRODUCTS GIVING RISE TO A CLAIM. NO

Figure 12



RÉNOVATION DE CÂBLAGE OU DÉINSTALLATION DU MODULE DEL

1. Retirez la garniture fixée à l'aide d'un aimant du module ML4 en tirant vers le bas.
2. Tirez fermement le module vers le bas pour le retirer du luminaire encastré.
3. Débranchez le câblage du module DEL du luminaire encastré (connecteur DEL ou culot à vis Edison).
4. Débranchez les fils de gradation du luminaire encastré (s'il est installé, pour les modèles de 0 à 10 V UNIQUEMENT).
5. Retirez le fil de mise à la terre du luminaire.

GARANTIE LIMITÉE DE 5 ANS

LA PRÉSENTE GARANTIE CONSTITUE LA SEULE GARANTIE POUR CE PRODUIT ET PRÉVAUT SUR TOUTE AUTRE GARANTIE, QU'ELLE SOIT EXPRESSE OU TACITE Y COMPRIS, SANS TOUTEFOIS S'Y LIMITER, TOUTE GARANTIE DE QUALITÉ MARCHANDE ET POUR UN USAGE PARTICULIER.

Cooper Lighting Solutions (CLS) garantit à ses clients, pendant une période de cinq ans à compter de la date d'achat, que ses produits CLS sont exempts de tout défaut de matériaux et de fabrication. En vertu de la présente garantie, l'obligation de CLS se limite expressément à fournir des produits de remplacement. La présente garantie n'est proposée qu'à l'acheteur initial du produit. CLS requiert un reçu ou autre preuve d'achat qu'elle jugera acceptable sur lequel est indiquée la date de l'achat initial. Cette preuve d'achat est requise pour obtenir l'exécution de la garantie.

La garantie ne s'applique pas aux produits CLS qui ont été modifiés ou réparés, ou qui ont fait l'objet d'une négligence ou d'un usage abusif ou inapproprié, ou qui ont été endommagés en raison d'un accident (y compris durant le transport). Cette garantie ne s'applique pas aux produits qui ne sont pas fabriqués par CLS et qui ont été fournis, installés et/ou utilisés avec des produits CLS. Les dommages au produit causés par une ampoule de rechange ou la corrosion, et la décoloration des pièces de laiton ne sont pas couverts par cette garantie.

LIMITATION DES RESPONSABILITÉS :

CLS NE SERA EN AUCUN CAS TENU RESPONSABLE DES DOMMAGES SPÉCIAUX, INDIRECTS, ACCESSOIRES ET CONSÉQUENTS (QUELLE QUE SOIT LA RAISON, MÊME SI CETTE RESPONSABILITÉ REPOSE SUR UN CONTRAT, LA RESPONSABILITÉ STRICTE, OU DES DÉLITS, Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE), NI POUR LA PERTE DE PROFITS, ET MÊME SI LA RESPONSABILITÉ DE CLS POUR DES RÉCLAMATIONS OU DES DOMMAGES FAIT SUITE À LA PRÉSENTE GARANTIE OU EST LIÉE AUX MODALITÉS DES PRÉSENTES, À LA FABRICATION, À LA VENTE, À LA LIVRAISON, À L'UTILISATION, À L'ENTRETIEN, À LA RÉPARATION, OU À LA MODIFICATION DE PRODUITS CLS, OU À

RECABLEADO O DESINSTALACIÓN DEL MÓDULO LED

1. Extraiga la moldura sujeta de forma magnética del módulo ML4 tirando hacia abajo.
2. Tire con firmeza hacia abajo del módulo para extraerlo de la luminaria empotrada.
3. Desconecte el cableado del módulo LED de la luminaria empotrada (el conector LED o la base Edison enroscable).
4. Desconecte el cableado de atenuación de la luminaria empotrada (si está instalado 0-10V SOLAMENTE).
5. Retire el cable a tierra de la luminaria.

GARANTIA LIMITADA DE 5 AÑOS

LA SIGUIENTE GARANTÍA ES EXCLUSIVA Y REEMPLAZA A CUALQUIER OTRA GARANTÍA, YA SEA EXPRESA, IMPLÍCITA O ESTABLECIDA POR LA LEY, INCLUIDA, ENTRE OTRAS, CUALQUIER GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN O ADAPTACIÓN PARA UN OBJETIVO EN PARTICULAR.

Cooper Lighting Solutions (CLS) garantiza a los clientes que, durante un período de cinco años a partir de la fecha de compra, los productos de CLS estarán exentos por defectos en materiales y mano de obra. La obligación de CLS bajo esta garantía queda expresamente limitada a la provisión de los productos de repuesto. Esta garantía se extiende solo al comprador original del producto. El recibo del comprador u otra prueba de la fecha de la compra original aceptable para CLS. Esto es necesario antes de dar cuenta de un mal rendimiento bajo garantía. Esta garantía no se aplica a los productos de CLS que han sido alterados o reparados o que han sido objeto de negligencia, abuso, uso indebido o accidente (incluidos los daños de envío). Esta garantía no se aplica a productos no fabricados por CLS que se hayan suministrado, instalado y/o utilizado en conjunto con los productos de CLS. Esta garantía no cubre los daños al producto provocados por el reemplazo de bombillas, corrosión o decoloración de los componentes de bronce.

LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD:

BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA CLS SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS ESPECIALES, INDIRECTOS, INCIDENTALES O ACCIDENTALES (INDEPENDIEMENTE DE LA FORMA DE ACCIÓN, YA SEA EN CONTRATO, RESPONSABILIDAD ESTRUCTIVA O EXTRA CONTRACTUAL, INCLUIDA LA NEGLIGENCIA), NI POR LAS PÉRDIDAS DE GANANCIAS; TAMPOCO CLS SERÁ RESPONSABLE POR CUALQUIER RECLAMO O DAÑO QUE SURJA EN RELACIÓN A ESTOS TÉRMINOS O CON LA FABRICACIÓN, VENTA, ENTREGA, USO, MANTENIMIENTO, REPARACIÓN O MODIFICACIÓN

LABOR CHARGES WILL BE ACCEPTED TO REMOVE OR INSTALL FIXTURES.

All returned products must be accompanied by a Return Goods Authorization Number issued by CLS and must be returned freight prepaid. Any product received without a Return Goods Authorization Number from CSL will be refused.

CLS is not responsible for merchandise damaged in transit. Repaired or replaced products shall be subject to the terms of this warranty and are inspected when packed. Evident or concealed damage that is made in transit should be reported at once to the carrier making the delivery and a claim filed with them.

Reproductions of this document without prior written approval of CLS are strictly prohibited.

LA FOURNITURE DE TOUTE PIÈCE DE RECHANGE CONNEXE, LE COÛT DES DOMMAGES NE PEUT DÉPASSER LE COÛT D'ACHAT DU PRODUIT CLS FAISANT L'OBJET DE LA RÉCLAMATION AU TITRE DE LA PRÉSENTE GARANTIE. AUCUN FRAIS DE MAIN-D'OEUVRE NE SERA REMBOURSÉ POUR ENLEVER OU INSTALLER UN BOÎTIER.

Tout produit retourné doit comporter un numéro d'autorisation de retour de produit fourni par CLS et être expédié port payé. Nous refuserons tout produit qui n'est pas accompagné d'un numéro d'autorisation de retour de produit fourni par CLS.

CLS n'est pas responsable de la marchandise endommagée durant le transport. Les produits réparés ou remplacés seront soumis aux modalités de la présente garantie et seront inspectés au moment d'être emballés. Tout dommage apparent ou non survenant pendant le transport doit être signalé immédiatement au transporteur effectuant la livraison et une réclamation doit être adressée à ce dernier.

La reproduction de ce document est strictement interdite sans l'autorisation préalable par écrit de CLS.

DE LOS PRODUCTOS, NI CON EL SUMINISTRO DE CUALQUIER PIEZA DE REPUESTO QUE EXCEDA EL PRECIO DE COMPRA DEL PRODUCTO. NO SE ACEPTARÁN CARGOS POR MANO DE OBRA PARA RETIRAR O INSTALAR LOS ACCESORIOS.

Todos los productos devueltos deben estar acompañados por el Número de Autorización de Bienes Devueltos emitido por CLS y debe pagarse el transporte por anticipado. Cualquier producto recibido sin un Número de Autorización de Bienes Devueltos de CLS será rechazado.

CLS no es responsable de los daños en la mercadería durante el transporte. Los productos reparados o reemplazados quedan sujetos a los términos de esta garantía y se inspeccionan cuando se embalan. El daño evidente u oculto que se produce en tránsito debe informarse de inmediato al transportista que realiza la entrega y se debe presentar un reclamo.

Las reproducciones de este documento sin previa aprobación por escrito de CLS están estrictamente prohibidas.

FCC Statement

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
- This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
- This device complies with ISSED ICES Standard Canada ICES- 005(B) / NMB-005 (B).

Any changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Énoncé de la FCC

Remarque : Cet équipement a été mis à l'essai et déclaré conforme aux limites établies pour un dispositif numérique de classe B en vertu d'article 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre tout brouillage nuisible dans une installation résidentielle. Cet équipement produit utilise et peut émettre des ondes radioélectriques et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut créer des parasites nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'existe aucune garantie que les interférences ne se produiront pas avec une installation particulière. Si cet équipement cause des brouillages préjudiciables à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en rallumant l'équipement, l'utilisateur est invité à essayer de corriger ce brouillage au moyen de l'une ou de plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement sur une prise indépendante du circuit d'alimentation du récepteur.
- Consulter le détaillant ou un technicien de radio/télévision compétent pour obtenir de l'aide.
- Cet appareil est conforme au chapitre 15 des règlements FCC. La mise en oeuvre est sous réserve des deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne provoque pas de brouillage nuisible, et (2) Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, notamment l'interférence qui pourrait provoquer un fonctionnement indésirable.
- Cet appareil est conforme à la norme ISSED ICES Canada ICES-005 (B) / NMB-005 (B)..

Toute modification apportée à cet appareil non expressément approuvée par la partie responsable de la conformité pourrait annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

Declaración de la FCC

Nota: El equipo ha sido probado y cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, de conformidad con la parte 15 de las Normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra las interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo genera usos y puede emitir energía de radiofrecuencia y si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia dañina en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no se puede garantizar que dicha interferencia no ocurra en una instalación determinada. Si este equipo causa interferencia dañina en la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de corriente en un circuito diferente al que está conectado el receptor
- Consultar con el distribuidor o con un técnico de radio/TV experimentado para obtener ayuda.
- Este dispositivo cumple con parte 15 de las reglas de FCC. SU operación está sujeta a las siguientes condiciones: (1) Este dispositivo no puede causar interferencia dañina, y (2) este dispositivo puede recibir interferencia, incluyendo aquella que puede causar una operación no deseada del dispositivo.
- Este dispositivo cumple con la norma ISSED ICES Canada ICES-005 (B) / NMB-005 (B).

Cualquier cambio o modificación a esta unidad no aprobada expresamente por la parte responsable del cumplimiento podría anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

Cooper Lighting Solutions
1121 Highway 74 South
Peachtree City, GA 30269
P: 770-486-4800
www.cooperlighting.com

Canada Sales
5925 McLaughlin Road
Mississauga, Ontario L5R 1B8
P: 905-501-3000
F: 905-501-3172

© 2022 Cooper Lighting Solutions
All Rights Reserved
Printed in China
Imprimé en Chine
Impreso en China
Publication No. IB51820322

Cooper Lighting Solutions is a registered trademark. All trademarks are property of their respective owners.

Cooper Lighting Solutions est une marque de commerce déposée. Toutes les autres marques de commerce sont la propriété de leur propriétaire respectif.

Cooper Lighting Solutions es una marca comercial registrada. Todas las marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

Product availability, specifications, and compliances are subject to change without notice

La disponibilité du produit, les spécifications et les conformités peuvent être modifiées sans préavis

La disponibilidad de productos, las especificaciones y los cumplimientos están sujetos a cambio sin previo aviso